



**Magiczny
Kraków**

Żanna Słoniowska laureatką Nagrody Conrada!

2016-10-31

Żanna Słoniowska, autorka debiutanckiej powieści „Dom z witrażem”, została ogłoszona laureatką Nagrody Conrada za najlepszy debiut literacki 2015 roku. Zwycięską książkę wybrali internauci, którzy do północy 29 października głosowali na pięć nominowanych debiutów. Uroczyste wręczenie statuetki odbyło się 30 października na Gali Nagrody w Centrum Kongresowym ICE Kraków. Oprócz statuetki zwyciężczyni otrzymała nagrodę pieniężną w wysokości 30 tysięcy złotych, możliwość odbycia miesięcznego pobytu rezydencjalnego w Krakowie oraz promocję podczas przyszłorocznego Festiwalu Conrada oraz na łamach „Tygodnika Powszechnego”. Niedzielną galę zakończyła 8. Festiwal Conrada.

- W drodze na uroczystość wręczenia Nagrody Conrada spotkałem, już w Centrum Kongresowym ICE Kraków, laureatkę ubiegłorocznej edycji - Lilianę Hermetz. Powiedziała mi jak ważna była dla niej ta Nagroda i jak bardzo zmieniła jej życie - mówił Andrzej Kulig, Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa ds. Polityki Społecznej, Kultury i Promocji Miasta. - Udowadnia to, że zainicjowane w Krakowie - Mieście Literatury UNESCO działania przekładają się na faktyczny wzrost zainteresowania mediów i krytyki literackiej, a co za tym idzie szerokiej opinii publicznej debiutami - dodał.

Urodzona w 1978 roku dziennikarka, tłumaczka i pisarka jest Ukrainką z polskimi korzeniami. Od lat mieszka w Krakowie. Znawczyni historii Lwowa, autorka albumu „Przedwojenny Lwów. Najpiękniejsze fotografie” (2013). Żanna Słoniowska została laureatką zorganizowanego przez „Znak” w 2014 roku konkursu na najlepszą powieść za projekt „Dom z witrażem” - nagrodą było wydanie powieści. Pisarka została również nominowana do Nagrody Literackiej „Nike” 2016.

- Każdy człowiek szuka bezpieczeństwa, ale dla mnie osobiście pisanie tej książki było wbrew tej ludzkiej, podstawowej potrzebie. Przez pięć lat to była kwestia wiary. Pisałam tekst, na który nikt nie czekał, pisałam w rodzinnym języku, rzuciłam nawet moją pracę. Jednak światy, które w zamian odkryłam przerosły moje najśmielsze oczekiwania - mówiła na scenie Żanna Słoniowska.

„Dom z witrażem” to opowieść o relacji między młodą kobietą i dojrzałym mężczyzną, o poszukiwaniu i określaniu własnej tożsamości, z łuszczącymi się fasadami i wyrzuszonymi balkonami lwowskich kamienic w tle. To czteropokoleniowa saga rodzinna, której opowieści o polskiej i ukraińskiej historii splatają się ze sobą na poziomie osobistych wyborów, losów poszczególnych bohaterów. „Jestem narodowości lwowskiej” - oświadcza Mikołaj, jedyna męska postać w klanie kobiet, z których każda doświadczyła życia w innej epoce.

Cała nominowana piątka debiutantów otrzyma wsparcie promocyjne zarówno w czasie przyszłorocznego Festiwalu Conrada, jak i na łamach „Tygodnika Powszechnego”.

Patronem nagrody jest Joseph Conrad, jeden z najwybitniejszych pisarzy nowoczesnych, który rozpoczął swą międzynarodową karierę literacką po wyjeździe z Krakowa. Fundatorem i organizatorem nagrody jest Miasto Kraków, partnerami: Instytut Książki, Fundacja Tygodnika Powszechnego oraz Krakowskie Biuro Festiwalowe. Wyróżnienie ma być wsparciem nie tylko dla początkujących pisarzy, ale także dla wydawców, zachęcając ich do podejmowania ryzyka



**Magiczny
Kraków**

wydawniczego. Jednocześnie ustanowienie Nagrody Conrada pozwala Krakowowi realizować kluczowe cele zawarte w strategii Miasta Literatury UNESCO.

Fundatorem nagrody jest Miasto Kraków, partnerami Instytut Książki, Krakowskie Biuro Festiwalowe i Fundacja Tygodnika Powszechnego.

Po raz pierwszy w trakcie Festiwalu przyznane zostały również dwie nagrody, które zwracają uwagę na osoby pracujące w przemysłach książki. Nagrodzeni zostali: najlepszy moderator conradowego spotkania, czyli Piotr Sommer oraz najlepszy tłumacz, jakim okazała się Anna Butrym. Wyróżnienie ufundował Konsul Honorowy Wielkiego Księstwa Luksemburga Pan Tomasz Kopoczyński. Nagrodę dla najlepszego tłumacza patronatem objął Ambasador Wielkiego Księstwa Luksemburga w Polsce, Jego Ekscelencja Conrad Bruch. Zwycięzców wskazała festiwalowa publiczność, która poprzez głosowanie w centrum festiwalowym mogła po każdym spotkaniu wyrazić swoje uznanie dla moderatora i tłumacza, osób w szczególności zaangażowanych w tworzenie klimatu Festiwalu.